تقویم وقایع

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

[هر کونده نشر اولنور]

تاریخ تأسیسی
١٢٤٧

امور اداره‌یه متعلق خصوصات ایچون
مطبعهٔ عامره مدیریتنه مراجعت اولنور

تلفون نومروسی: ٨٥١ استانبول

محاکم، اجرا ودفترخاقانی اعلانلرندن
مقطوعاً یکرمی و دیکر اعلاناتك
هرسطرندن ایکی غروش آلنور

تکرار احداثی تاریخی
١٣٢٦

استانبول وولایات ایچون سنه‌لکی [illegible]
غروشدر. پوسته اجرتنه تابع آبونملردن
بعفه‌جه اوتوزغروش استیفا اولنور.

ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی
٤٠ فرانقدر

نسخه‌سی ١٠ پاره‌در

طقوزنجی سنه — پنجشنبه : ١٤ جمادی‌الاولی ١٣٣٥ و ٨ مارت ١٣٣٣ — نومرو ٢,٨١٦

قوانین ونظامات

٢٨ ذی‌الحجه ١٢٧٤ تاریخلی جزا قانوننك ١٤٩نجی ماده‌سنه مذیل فقرات حقنده قانون

ماده : ١ — ٢٨ ذی‌الحجه ١٢٧٤ تاریخلی قانون جزانك یوزقرق طقوزنجی ماده‌سنه آتیده‌کی فقرات ذیل ایدلمشدر :

« هرکیم دولت عثمانیه‌یه عائد پوسته پوللرینی تقلید ویا ساخته‌کارلق صورتیله تغییر ایدر ویا ایتدیرر وبو مقوله تقلید ویا تغییر ایدلمش پوسته پوللرینی بیله‌رك صاتار ویاخود صاتدیرر ایسه اون سنه‌یی تجاوز ایتمه‌مك اوزره موقت کورك ویا قلعه‌بندلك جزاسیله مجازات اولنور. وکذلك هرکیم اولورسه اولسون بو مقوله تقلید وتغییر ایدلمش پوسته پوللرینی پوسته اداره‌سنجه نقلی مجاز اولان اوراق واشیا ومکاتیب اوزرنده بیله‌رك قوللانیر ویااولجه استعمال وابطال ایدلمش اولان پوسته پوللرینی مذکور اوراق واشیا ومکاتیب اوزرینه وضع ایدرك تکرار استعماله جرأت ایدرسه برعثمانلی آلتوننددن بش عثمانلی آلتوننه‌قدر جزای نقدی اخذیله مجازات اولنور. »

ماده : ٢ — اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی‌الاجرادر.

ماده : ٣ — اشبوقانونك اجراسنه عدلیه ناظری مأموردر.

مجلس اعیان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبولایحه‌نك قانونیتی وقوانین دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم.

٧ جمادی‌الاولی ١٣٣٥ — ١ مارت ١٣٣٣

محمد رشاد

عدلیه ناظری — خلیل
صدر اعظم — محمد طلعت

[٦ جمادی‌الاولی ١٣٣١ و ٣١ مارت ١٣٢٩ تاریخلی قانون موقت تعدیلاً مصدقدر]

حال حرب طولاییسیله داخلده کشت وکذار ایده‌جکلره ویریله‌جك سیاحت ورقه‌سی حقنده قانون

ماده : ١ — حال حرب دوام ایتدیکی مدتجه تبعهٔ عثمانیه و اجنبیه تدابیر عسکریه وانضباطیه‌دن اولمق اوزره ممالك عثمانیه‌نك حکومتجه تعیین اولنه‌جق اقسام ومناطقنده کشت وکذار ایچون سیاحت ورقه‌سی آلمق مجبوریتنده‌درلر اعیان ومبعوثانك هویت ورقه‌لری سیاحت ورقه‌سی مقامنه قائمدر.

ماده : ٢ — اشبوقانون [illegible] نشرندن اون بش کون صکره مرعیدر.

ماده : ٣ — اشبوقانونك اجرای احکامنه داخلیه ناظری مأموردر.

مجلس اعیان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبولایحه‌نك قانونیتی وقوانین دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم.

٧ جمادی‌الاولی ١٣٣٥ — ١ مارت ١٣٣٣

محمد رشاد

صدر اعظم وداخلیه ناظری
محمد طلعت

[٢٩ ربیع‌الآخر ١٣٣٣ و ٣ مارت ١٣٣١ تاریخلی قانون موقت تعدیلاً مصدقدر]

موقع حربده ویا خصوصات حربیه‌ده یارالقلری کوریلنلره اعطا اولنه‌جق مدالیه ونشانلره علاوه ایدیله‌جك علامت مخصوصه حقنده نظامنامه

ماده : ١ — موقع حربده فوق‌العاده جسارت وفداکاری ابراز ویا خصوصات حربیه‌ده فوق‌العاده خدمات حسنه ایفا ایدن ارکان [illegible] وضابطان وافراد ایله منسوبین عسکریه‌یه [illegible] اهالی‌یه [illegible] محاربه مدالیه‌لرندن غیری نظامنامهٔ مخصوصلرینه توفیقاً ویریله‌جك مدالیه‌لرك شریدلرینه چفته قلنج ایله برابر برلوحه ونشانلرك اوزرینه دخی یالکز چفته قلنج علاوه ایدیله‌جك واشبو قلنج ولوحه‌لر نشان ویا مدالیه‌نك معمول بولندیغی معدندن معمول اوله‌جقدر.

ماده : ٢ — بو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی‌الاجرادر.

ماده : ٣ — بو نظامنامه‌نك اجراسنه صدراعظم مأموردر.

اشبو لایحهٔ نظامیه‌نك موقع مرعیته وضعی ونظامات دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم.

٩ جمادی‌الاولی ١٣٣٥ — ٣ مارت ١٣٣٣

محمد رشاد

شیخ‌الاسلام واوقاف همایون ناظر وکیلی	صدراعظم وداخلیه ناظری
موسی کاظم	محمد طلعت

عدلیه ناظری وشورای دولت رئیسی	خارجیه ناظری	حربیه ناظری وبحریه ناظری وکیل
خلیل	احمد نسیمی	انور

تجارت وزراعت ناظری ونافعه ناظری وکیل	معارف ناظری وپوسته وتلغراف وتلفون ناظر وکیل	مالیه ناظری
مصطفی شرف	احمد شکری	جاوید

حجاز تيمور يولى نامنه رسومات ادارهلرينه ورود ايدهجك اشيانك كمرك رسمندن استثناسنه متدائر ١٦ ذى القعده ١٣٣٤ تاريخلى قانون موقتك ردى حقنده مجلس مبعوثان قرارنامهسى

حجاز تيمور يولنك تأسيساتنه وايشلدلمسنه مقتضى اشيانك كمرك رسمندن استثناسى حقنده حكومتجه نشر اولنان ١٦ ذى القعده ١٣٣٤ و ١ ايلول ١٣٣٢ تاريخلى قرارنامهنك مجلس مبعوثانك ١ شباط ١٣٣٢ تاريخلى جلسه سنده ردينه قرار ويرلمشدر .

كاتب	كاتب	مجلس مبعوثان رئيسى
ممدوح	فائق	عادل

آنقره ـ ارضروم واوزون كوپرى ـ كشان خطلريچون جلب ايديلهجك آلات وادوات وسائرهنك كمرك رسمندن استثناسنه متدائر ٢٦ ذى الحجه ١٣٢ تاريخلى قانونك ردى حقنده مجلس مبعوثان قرارنامهسى

آنقره ـ ارضروم واوزون كوپرى ـ كشان خطلرى ايچون جلب اولنهجق اشيانك كمرك رسمندن معفويتى حقنده حكومتجه نشر اولنان ٢٦ ذى الحجه ١٣٣٤ و ١١ تشرين اول ١٣٣٢ تاريخلى قرارنامهنك مجلس مبعوثانك ١٥ شباط ١٣٣٢ تاريخلى جلسهسندهردينه قرار ويرلمشدر.

كاتب	كاتب	مجلس مبعوثان رئيسى
ممدوح	فائق	عادل

مواد عموميه

مجلس اعيانك روزنامهٔ مذاكراتى

پنجشنبه : ٨ مارت ١٣٣٣

١ ـــ مأمورين ومستخدمين علميهدن ويامعلميندن اولوبده عهدهلرنده درسعاملق وذيل مشيختى بولنانلرله طريق معاشى آلمش اولانلره تخصيص اولنهجق تقاعد معاشاتى حقنده لايحهٔ قانونيه .

٢ ـــ بعض وثائق شرعيه خرجلرينك صورت تأجيل واستيفاسنه دائر لايحهٔ قانونيه .

٣ ـــ مكتب بحريهدن نشئت ايدهجكلر حقنده عسكرى تقاعد واستعفا قانوننك برنجى مادهسنه ذيل ايديلهجك فقرهيه دائر لايحهٔ قانونيه.

٤ ـــ دول مخاصمه ومتفقلرى حقندهكى ايكى قطعه قانون احكامنك رومانيا تبعهسندهده تشميلنه دائر قرار موقت .

٥ ـــ كوكللى اولهرق اردولرده استخدام ايديلن ضابطان حقنده عسكرى تقاعد واستعفا قانوننك ٣٥ و ٣٦ نجى مادهلرينه ذيل ايديلن فقراته دائر قرار موقت .

٦ ـــ سفربرلكده اردوده استخدام ايديلهجك طلبهٔ صحيه حقنده قرار موقت .

مجلس مبعوثانك روزنامهٔ مذاكراتى

پنجشنبه : ٨ مارت ١٣٣٣

مجلس بعدالزوال ساعت بر بچقده انعقاد ايدهجكدر .

١ ـــ ٣٣٣ سنهسى موازنهٔ عموميه قانوننك بقيهٔ مذاكرهسى .

٢ ـــ دارالايتاملر مديريت عموميهسى تشكيلاتى حقندهكى لايحهٔ قانونيه ايله بعض املاك واراضينك دارالايتاملره تركنه دائر لايحهٔ قانونيه.

٣ ـــ اجنبى انشا آت بحريه فابريقهلرينه اعزام اولنهجق ترسانهٔ عموميه چراقلرى حقنده لايحهٔ قانونيه .

٤ ـــ درسعادتده بر اخراجات هيئتى تشكيلنه دائر قرار موقت .

٥ ـــ اعاشه قرار موقتى ايله بونك ٧ ، ٤ ، ٦ نجى مادهلرينى معدل ايكى قرار موقتى واعاشهٔ عموميه قوميسيوننه اقراض اولنهجق مبالغدن صرف ايدلمامش مقدارينك ٣٣٣ سنهسنه دورى حقندهكى لايحهٔ قانونيهيى توحيداً تنظيم اولنان لايحهٔ قانونيه .

٦ ـــ كمركلرجه ثقلت اشيا اوزرندن رسم اخذى حقندهكى تعرفه قانوننك ٥ و ٨ نجى مادهلرينك تعديلنه دائر لايحهٔ قانونيه .

٧ ـــ ممالك اجنبيهده اجراى حركات ايدن قطعات عثمانيه ضابطان وافرادىناملرينه سوق اولنهجق پوسته پاكتلرينك ختام حربه قدر كمرك رسمندن معفويتى حقنده لايحهٔ قانونيه .

٨ ـــ مكاتب ايله خستهخانهلرك ودولتجه مصدق بالعموم مؤسسات خيريهنك تمتع ويركوسندن استثنائيتنه دائر لايحهٔ قانونيه .

٩ ـــ يافه وحواليسندهكى پورتقال باغچهلرى حاصلات عشريهسى حقنده لايحهٔ قانونيه .

١٠ ـــ ادرنه ولايتيله چتالجه سنجاغنده مسكنلرى خراب اولان اهالى ايله اسكان ايديلان مهاجرينك مبرى اورمانلردن مجاناً كراسته قطع واعمال ايتملرى حقنده قرار موقت .

١١ ـــ اجرتلى مكاتب رسميهدن برنده متعدد اولادى اولانلردن استيفا ايديلهجك اجوراته دائر قرار موقت .

١٢ ـــ اوقاف نظارتجه اداره ايدلمكده اولان حرمين شريفين وجوامع ومساجد ايله تكايا ومدارسك مع مشتملات مشيخت اسلاميهيه ربطى حقنده لايحهٔ قانونيه .

مجلس عمومئ ولايت ضبطنامه خلاصهسى

دورهٔ انتخابيه	سنهٔ اجتماعيه
١	٤

انعقاد : ٨

بازارايرتسى : ١٣ شباط ٣٣٢

رئيس : جميل بك

اعضا : شيخ وحيى ، محى الدين ، حاجى نورى ، على ، ويتالى قاخى ، قسطاكى ، نيقولاكى ، يانقو خرستيدى ، دوقتور صادق ، خنطر سيمون ، يانقو ويتنوس ، بهاءالدين ، مصطفى حلمى ، يواناكى ، مهندس مصطفى ، جمال پاشا ، بغوص شرنجيان ، رفعت بك وافنديلر .

مجلس عمومئ ولايت رئيس ثانى جميل بكك رياستنده اعضادن بالاده اساميسى محرر ذوات حضوريله ١٣ شباط ٣٣٢ تاريخنه مصادف بازارايرتسى كونى بعدالزوال ساعت ايكىده سكزنجى دفعه اولهرق عقد اجتماع ايلدى ضبط سابق خلاصهسى كاتب على بك طرفندن اوقونهرق عيناً قبول ايدلدى اوراق واردهدن ولايتك اوچ يوز اوتوز اوچ سنهسى بودجهسنه ايديلهجك معاونته دائر داخليه نظارت جليلهسنك تذكرهسى ولايتك خصوصى بودجهلره تعلق ايدن احوال ماليسنك معروض بولنديغى مشكلات ومضايقهيه رغماً سنهٔ آتى يه فوق العاده بودجهسى ايچون تخصيصى ضرورى اولان ٣٦٢,٠٠٠ غروشك مذكور بودجهنك واردات جهتنده خزينهٔ جليلهدن معاونت صورتيله درج وارائهسى حقنده انجمن دائمئ ولايتك مضبطهسى بودجه انجمننه حواله ايدلدى . دارالعجزه ايچون معاونةً يوز بيك وقاضى كوينده موجود مؤسسات خيريهيه اوتوز بيك وولايت بلديه خستهخانهلرينه سوق اولنهجق خستكان ايچون لزوم مبرم كورلدكده ويرلمك اوزره اوتوز بيك غروش كه جمعاً ١٦٠,٠٠٠ غروشك فوق العاده بودجهنك مؤسسات صحيه وخيريه فصلنه علاوهسى حقنده بودجه انجمننك مضبطهسى بالقرائه دارالعجزهدن ماعدا مؤسسات خيريه وصحيه ايچون ٧٥,٠٠٠ غروشك تخصيصى كافى كوريلهرك مبلغ مرقومك فوق العاده بودجهده فصل مخصوصنه اوصورتله علاوه وادخالى اكثريتله قبول اولندى . مده بودجه مذاكراتنه كچلدى . اجتماع سابقده مادهلرى قبول ايديلن اون سكزنجى امور صحيه فصلنك يكونى اولان ٢٣٣,٠٠٠ غروش تعيين اسامى ايله رأيه وضع اولنهرق متفقاً قبول اولندى . بودجه مذاكرهسنك نتيجهسنه تعليق ايدلمش اولان يكرمى آلتنجى مصارف غير ملحوظه فصلى دخى بودجه انجمننك تكليفى وجهله ١٠٠,٠٠٠ غروش اولهرق اكثريتله قبول اولندى . مصارف عاديه بودجهسنك يكون عموميسى اولان ٢٣,١٠٥,٠٠٠ غروش متفقاً قبول ايدلدى . متعاقباً واردات عاديه بودجهسنك مذاكرهسنه ابتدار اولندى . برنجى فصلك حصهٔ منافع معدلى خزينهدن آلنهجق تخصيصاتى حاوى ٨٣,٠٠٠ حصهٔ معارف تخصيصاتنى حاوى ايكنجى مادهسى ١٦٦,٠٠٠ وفصل يكونى ٢٤٩٠٠٠ غروش اولهرق متفقاً قبول ايدلدى . تنفس ايدلمك اوزره ساعت اوچده برنجى جلسهيه نهايت ويرلدى . ساعت اوچى چاريك كچه عقد اولنان ايكنجى جلسهده مسقفات ويركوسى معارف حصهسنى حاوى ايكنجى فصل ٢,١٠٠,٠٠٠ متفقاً ، تمتع ويركوسنه منضم ولايت حصهسنى حاوى اوچنجى فصل ٧٠٠,٠٠٠ اكثريتله ، اغنام ، دوه . جاموس ، جنوار رسومنه منضم ولايت حصهسى اولان دردنجى فصل ٤٠,٠٠٠ متفقاً فراغ وانتقال خرجلرينه منضم ولايت حصهسى اولان بشنجى فصل ٥٥٠,٠٠٠ متفقاً قبول اولندى بدلات نقديهٔ عسكرى يه منضم ولايت حصهسى اولان آلتنجى فصلك مذاكرهسى نتيجهسنده بدل عسكرى قانوننك تدقيقنه لزوم كورلمكله فصل مذكورك مذاكرهسى تعليق ايدلدى يدنجى فصلك مسقفات ويركوسنه منضم طرق ولايت حصهسى اولان برنجى مادهسى ٢,١٠٠,٠٠٠ تمتع ويركوسنه منضم طرق ولايت حصهسنى حاوى ايكنجى مادهسى ٧٠٠,٠٠٠ امور حربيه ويركوسى قانونى موجبنجه توقيفاته منضم طرق ولايت حصهسنى حاوى اوچنجى مادهسى ٥٥٠,٠٠٠ فصل يكونى ٣,٣٥٠,٠٠٠ غروش متفقاً قبول اولندى طريق بدلات نقديهسنى حاوى سكزنجى فصل ١,٥٠٠,٠٠٠ طقوزنجى فصلك ذبحيه رسمنى حاوى برنجى مادهسى ٩٠٠,٠٠٠ رخصتيه رسمنى حاوى ١٦,٠٠٠ فصل مذكورك يكونى ٩١٦,٠٠٠ غروش اولهرق متفقاً قبول اولندى اونجى فصلك مؤسسات زراعيه وصناعيه وتجاريه حاصلاتى حاوى برنجى مادهسى ٢٧٤,٨٠٠ املاك وعقار حاصلاتى حاوى ايكنجى ماده ٢,٠٠٠ صاتيلان اشيا بدلى اولان اوچنجى ماده ١,٠٠٠ فصل مذكور يكونى ٢٧٧,٨٠٠ غروش اولهرق متفقاً قبول ايدلدى . زراعت بانقهسى حصهٔ تمتى اولان اون برنجى فصلده برشى درج وتكليف ايدلمهمش اولديغى جهتله مكاتب ابتدائيه وارداتى حاوى اون ايكنجى فصلك مذاكرهسنه باشلانلمش ايسهده وقتك عدم مساعدهسنه ومسئلهنك اهميتنه بناءً مذاكره اكمال ايديلهميهرك اجتماع آتى يه تعليق اولندى. اخذ عسكر معاملاتنده تأجيله تابع اولانلر ميانته مجلس عمومئ ولايت اعضاسنكده ادخالى اسبابنك استكمالى تكليفنى حاوى اعضادن بهاءالدين بكله رفقاسى طرفندن اون بش امضايى حاوى اولهرق ويريلن تقرير قرائت اولنهرق منافع عموميهيه عائد مؤسساتده بولنانلر قانوناً تأجيل ايدلمش اولمسنه ومجلس عمومى اعضالرى دخى خدمات عموميهنك اك مهم اقساميله متوغل ووظيفهدار بولنمسنه مبنى كنديلرينكده تأجيلاته تابع طوتلمسى تمنيسيله حربيه نظارت جليلهسنه اشعار كيفيت اولنمسى ضمننده ولايته تودعى ومذاكراتك تعطيلى بالاتفاق قرارلشديريلهرق ويارينكى صالى كونى وسطى ساعت برده بالاجتماع بودجه مذاكرهسى اكمال ايدلمك اوزره ساعت دردده جلسهيه نهايت ويرلدى .

كاتب	رئيس
نورى	جميل

اعلانات

درسعادت اجرا مأمورلغندن :

بردين محكوم بهك تأمين استيفاسى ضمننده تحت حجزه آلنمش اولان اسكى ايران خاليسى ايله برعدد آينهلى دولاب ومع آينه برعدد قونسول نشان طاشنده تشويقيه محلهسنده بستان سوقاغنده ممر ناس اولان محلك شهرحالك اونبرنجى بازار كونى الافرانقه ساعت اون بردن ايكى يه قدر فروخت اولنهجغندن طالب اولنلرك محل مذكورده حاضر بولنملرى اعلان اولنور .

فاتح صلح محكمهسندن :

قرهكمركده لجهچيلرده قرهباش محلهسنده يكى بغچه جادهسندهعتيق ٢٢ مكرر وجديد ٢٦ و ٢٨ نومرولرله مرقم ايكى باب خانه مع بغچه ايله حلواجى سوقاغنده ٨ نومرولو خانه مع بغچه هربرى آيرى آيرى مزايده ايديلهرك بونلردن ٢٦ نومرولو خانه مع بغچه آلتى بيك ايكى

یوز غروشده و ٢٨ نومرولی خانه مع بغچه یکرمی بیك آلتی یوز غروشده و ٨ نومرولی خانه مع بغچه یدی بیك بشیوز غروشده طالبلری عهده‌سنده احالهٔ اولیه‌سی اجرا ایدلمش اولمغله تاریخندن اعتباراً اون بش کون صکره احالهٔ قطعیه‌لری اجرا ایدیله‌جکی جهتله یوزده بش ضم ایله طالب اولنلرك تأمینات اقچه‌لرینی مستصحباً مزایده‌یه اشتراك ایملری ودها زیاده معلومات آلمق ایستیانلرك فاتح صلح محکمه‌سی اجرا دائره‌سنه مراجعت ایملری لزومی اعلان اولنور .

مقری کوی صلح محکمه‌سندن :

بردین محکوم‌بهك تأمین استیفاسی ضمننده تحت حجزه آلنوب فروختی مقرر بولنان ترکجه وفرانسزجه کتب نفیسه‌نك شهر مارتك طقوزنجی جمعه کونی زوالی ساعت اوندن اون ایکی یه قدر درسعادتده صحافلر چارشوسنده بالمزایده فروخت ایدیله‌جکی اعلان اولنور .

علائیه قضاسی اجرا دائره‌سندن :

صوکوزی محله‌سندن ممش اغا قزی امینه‌دن وصایةً ونفسندن اصالةً محلهٔ مذکوره‌لی حسین اغا زاده عبدالکریم افندینك صوکوزی محله‌سندن صادق چاوش اوغلی احمد ذمتنده بااعلام شرعی آله‌جغی اولان بشیوز یکرمی یجق غروشك تأمین استیفاسی ضمننده حجزی قرارکیر اولان رومطاش سلیمانلر قریه‌سنده انبارلر موقعنده یمیناً قوروم یساراً طریق جبهه‌سی یول ودره ارقه‌سی صادق افندی زاده حسین اغانك بغچه‌سی ایله محدود بر باب خانه ومشتملاتندن اولان سکز یوز طقوز آرشون بغچه‌سی تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز کون ظرفنده بالمزایده موقتاً واون بش کون صکره قطعیاً احاله ایدیله‌جکندن طالب اولانلرك علائیه اجرا دائره‌سیله منادی منلا یوسفه مراجعت ایتملری اعلان اولنور .

*
* *

علائیه قضاسی اورمانلرندن قطع واخراجنی درعهده ایتدیکی حطبلرك بدلندن دینی اولان یکرمی بش بیك التیوز سکسان ایکی غروشك مع فائض ومصارف محاکمه تحصیلی ضمننده متعهد بدانلی حسین افندینك کفیلی صوکوزی محله‌سی اهالیسندن شریف علی زاده احمد رائف افندینك صوکوزی محله‌سنده واقع یمیناً قوجه کریم اوغلی یساراً طریق ارقه‌سی دره جبهه‌سی طریق خاص ایله محدود برطاشلی دکرمنی ایله مشتملاتنك نصف حصه‌سی ومحلهٔ مذکوره ده سوق سلطانده واقع یمیناً رستم بك دکانی یساراً طوجی اوطه‌سی ارقه وجبهه‌سی طریق ایله محدود یوز اللی طقوز نومرولی ویمیناً صاحب سندملکی یساراً رستم بك ملکی ارقه وجبهه‌سی طریق ایله محدود یوز اللی بش نومرولو ویمیناً رستم بك یساراً صاحب سند ارقه وجبهه‌سی طریق ایله محدود یوز اللی اوچ نومرولو ویمیناً طاهر زاده‌لر یساراً قنالی محمد افندی ورثه‌سی جبهه‌سی طریق ارقه‌سی دام ایله محدود اللی بش نومرولو درت باب دکان واوقورجه‌لر قریه‌سنده کیریشلی آلان نامیله معروف شرقاً اینجه محمد اوغلی مصطفی ترلاسی غرباً شریف علی زاده احمد اغا ترلاسی شمالاً بجیق شام جنوباً لب دریا ایله محدود یکرمی بش دونمدن عبارت بر قطعه ترلا ونور بناس قریه‌سنده چوقه وچایریقه‌سی تسمیه اولنان شرقاً چنتیك یری ودره‌یه کیدن دکرمن یولی غرباً علی پیکاری دره‌سی شمالاً صاحب سندك کستانه اغاجی جنوباً کوچك امامك مصطفی خانه‌سیله محدود دروننده اوچ دیب جویز وبری یاش دیکری قوری ایکی کستانه اغاجلرینی حاوی یکرمی دونمدن عبارت برقطعه ترلا بالمزایده تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز کون ظرفنده موقةً واون بش کون صکره قطعیاً احاله‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك ممرناس اولان قپولر اوکنده منادی ملا یوسف افندی ایله اجرا دائره‌سنه مراجعت ایملری اعلان اولنور .

اسکدار دفترخاقانی اداره‌سندن :

نهاد بکله سودا خانمك استقراض ایلدکلری بیك بشیوز عدد لیرا مقابلنده ارمنی ملتندن دیروهی خانم عهده‌سنه وکالت دوریه ایله وفاءً فراغ ایدیلن قاضی کوی جوارنده جعفر آغا محله‌سنده قپامه‌جی زقاغنده ٣٥ و ٣٧ نومرولی وشهری سکز یوز اللی غروش ایجاره متحمل بری یدی اوطه واوچ صفه ٢٣٠ ودیکری التی اوطه ایکی صفه ١٦٦ ذراع مع باغچه ایکی باب خانه‌نك تسویهٔ دین ایدلمه‌مسندن طولایی ٧ مارت ٣٣٣ تاریخنده مذکور خانه‌لرك تمامی آیری آیری موقع مزایده‌یه وضع اولنه‌رق قرق بش کون مرورنده احالهٔ اولیه و اون بش کون صکره احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك قیمت محمنه‌سی اولان $\frac{٨٤٦٨٧}{٩٩٣٧٥}$ غروشك یوزده اونی نسبتنده تأمینات اقچه‌سنی مستصحباً دفتر خاقانی اماتی دائره‌سنده اسکدار اداره‌سنه مراجعت ایملری اعلان اولنور .

١٦ – ما

مطبعهٔ عامره مجلدخانه‌سنده اوچیوز اوتوز اوچ سنه‌سی ظرفنده ترکم ایده‌جك مطبعه‌جه استعماله غیرصالح طار مقوا پارچه‌لری برسنه مدتله مزایده‌یه وضع ایدلمشدر . ماه حال رومینك اون ایکنجی بازار ایرتسی کونی احالهٔ اولیه وفیئات حد لایق کورلدیکی تقدیرده اون بشنجی پنجشنبه کونی‌ده احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك مطبعه مبایعات قومیسیوننه مراجعت ایملری اعلان اولنور .

*
* *

مطبعهٔ عامره‌ده اوچیوز اوتوز اوچ سنه‌سی ظرفنده کسکی بچاقلرندن حصوله کله‌جك قرپنتی کاغدلرله دفتر کنارندن کسیلان یان کاغدلری تام سکز سانتیم ودها طار اولانلرله ٨ – ١٢ سانتیم قسمی آیری آیری مزایده‌یه چیقارلمشدر . احالهٔ اولیه‌سی مارتك اون ایکنجی بازار ایرتسی کونی وفیئات حداعتدالده کورلدیکی تقدیرده اون بشنجی کونی‌ده احالهٔ قطعیه‌سی اجرا اولنه‌جقدر طالبلرك مطبعه مبایعات قومیسیوننه مراجعت ایملری اعلان اولنور .